

ISTRUZIONI ORIGINALI

TELECOMANDO RC-ES1 MANUALE D'USO



Grazie di aver acquistato questo TELECOMANDO per il condizionatore monoblocco.

Questo manuale d'uso descrive le precauzioni per la sicurezza. Per usare correttamente il telecomando si raccomanda di leggerlo a fondo ancor prima di metterlo in funzione. Dopo averlo letto, conservarlo accuratamente e a portata di mano per ogni successiva necessità di consultazione.

In caso di cambio di proprietà è opportuno consegnarlo al nuovo proprietario insieme al "Manuale d'installazione".

Si raccomanda inoltre di non installare né spostare il telecomando da sé. (In tal caso non sarebbe possibile garantirne il funzionamento corretto e in sicurezza.)

Sommario

1. Prima dell'uso	2
Precauzioni per la sicurezza	2
Precauzioni per l'eliminazione	4
2 Eurzieni e vezi del menù	4 E
Nome o funzione delle sezioni del telecomando	3
Voci del menù	5
Uso dell'app per smartphone	8
3 Funzionamento di base	9
Avvio	9
Arresto	9
Regolazione della temperatura	10
Regolazione della velocità della ventola	11
Menù	12
4. Impostazioni funzionamento	13
Modalita	13
Timer	15
Regolazione delle alette	18
Ventilazione	24
5. Impostazioni comuni	25
Bluetooth	25
Display e suono	30
6. Sì è verificato un errore	33
7. Informazioni	36
Stato di funzionamento	36
Stato impostazione	39
Contatto	41
8 Modalità manutonziono	42

Nota

Per proteggere il condizionatore si suggerisce di alimentarlo elettricamente 6 ore prima di metterlo in funzione (il riscaldatore inizia a riscaldare il compressore).

Inoltre, non portare l'interruttore di accensione in posizione di spegnimento (si attiva il riscaldatore del carter e il compressore viene scaldato anche durante l'arresto per evitare guasti del compressore stesso causati dalla stagnazione del liquido refrigerante).

1. Prima dell'uso

Precauzioni per la sicurezza

• Prima di usare il telecomando leggere a fondo le precauzioni che seguono.

È necessario osservarle tutte scrupolosamente data la loro importanza per la sicurezza.

	La mancata osservanza di questa indicazione può divenire causa di lesioni personali gravi e persino fatali.
	La mancata osservanza di questa indicazione può divenire causa di lesioni personali, danni alle cose o altre gravi conseguenze.
Nol monuele si riserre all	una dai anguanti aimbaliy

Nel manuale si ricorre all'uso dei seguenti simboli:

\bigcirc	Divieto	Seguire sempre le istruzioni indicate
	Impedire che l'unità si bagni	Non toccare l'unità con le mani bagnate

 Conservare questo manuale in un luogo sicuro per ogni eventuale necessità di consultazione. In caso di spostamento o riparazione dell'unità mostrarlo agli installatori. Consegnarlo al nuovo proprietario in caso di trasferimento di proprietà.

I collegamenti elettrici devono essere eseguiti unicamente da tecnici qualificati.

AVVERTENZA



Per l'installazione del telecomando rivolgersi al rivenditore o a un tecnico professionista. Un'installazione malfatta può divenire causa del suo distacco dalla parete, di scosse elettriche o d'incendio.

In caso di spostamento, smontaggio o riparazione del telecomando rivolgersi al rivenditore.

Non manometterlo in nessuna circostanza.

Il suo trattamento improprio può divenire causa di lesioni, scosse elettriche o incendio.



Nelle vicinanze del telecomando non usare sostanze combustibili (spray per capelli, insetticida ecc).

Non tentare di pulirlo con benzene o solventi.

Oltre a causare screpolature superficiali, il telecomando si potrebbe incendiare o dar luogo a scosse elettriche.



Spegnere il condizionatore non appena si verifica una condizione anomala. Proseguendone l'uso si può guastare o dar luogo a scosse elettriche o a un incendio. All'eventuale verificarsi di anomalie, ad esempio odor di bruciato, cessarne immediatamente l'uso, spegnerlo e rivolgersi al proprio rivenditore.



I portatori di stimolatore cardiaco o di defibrillatore cardioverter impiantato devono mantenersi ad almeno 15 cm di distanza dall'unità per avviarne le interferenze causate dalla comunicazione Bluetooth[®]. In caso contrario il dispositivo può cessare di funzionare correttamente.



Non usare la funzione Bluetooth[®] in prossimità di dispositivi di controllo automatico come porte o dispositivi antincendio. Un'installazione impropria può divenire causa d'incidenti dovuti al malfunzionamento di tali dispositivi.

\bigcirc	Non usare né lasciare usare ad altri il telecomando senza scopo. Il suo uso improprio può divenire causa di malessere o disturbi alla salute.
\bigcirc	Non smontare il telecomando. Il contatto con le sue parti interne può causare scosse elettriche o malfunzionamenti. Per le ispezioni interne rivolgersi al rivenditore.
	Non lavare il telecomando con acqua o altri liquidi. Potrebbe infatti incendiarsi, guastarsi o luogo a scosse elettriche.
	Non toccare le parti elettriche né i tasti con le mani bagnate. Potrebbe infatti incendiarsi, guastarsi o luogo a scosse elettriche.
\bigcirc	Non tentare di smaltire il telecomando da sé. Sarebbe nocivo per l'ambiente. Per il suo smaltimento rivolgersi esclusivamente al rivenditore.
	La portata di comunicazione tra il telecomando e lo smartphone può ridursi In queste circostanze: Frapposizione di ostacoli, presenza di corpi schermanti o interferenze radio da parte di altri dispositivi
	alti dispositivi
	Nota
\bigcirc	Nota Non installare il telecomando in un luogo esposto alla luce solare diretta o a temperatura ambiente maggiore di 40°C o minore di 0°C. In caso contrario si può deformare, scolorire o guastare.
\bigcirc	Nota Non installare il telecomando in un luogo esposto alla luce solare diretta o a temperatura ambiente maggiore di 40°C o minore di 0°C. In caso contrario si può deformare, scolorire o guastare. Non pulire il telecomando con benzene, diluenti, salviette umidificate ecc. Potrebbe scolorire o guastarsi. Per pulirlo è sufficiente strofinarlo con un panno ben strizzato dopo averlo immerso in un detergente neutro diluito. Quindi asciugarlo con un panno asciutto.
	Nota Non installare il telecomando in un luogo esposto alla luce solare diretta o a temperatura ambiente maggiore di 40°C o minore di 0°C. In caso contrario si può deformare, scolorire o guastare. Non pulire il telecomando con benzene, diluenti, salviette umidificate ecc. Potrebbe scolorire o guastarsi. Per pulirlo è sufficiente strofinarlo con un panno ben strizzato dopo averlo immerso in un detergente neutro diluito. Quindi asciugarlo con un panno asciutto. Non tirare o torcere il cavo del telecomando. Potrebbe rompersi o causare un guasto.
	Nota Non installare il telecomando in un luogo esposto alla luce solare diretta o a temperatura ambiente maggiore di 40°C o minore di 0°C. In caso contrario si può deformare, scolorire o guastare. Non pulire il telecomando con benzene, diluenti, salviette umidificate ecc. Potrebbe scolorire o guastarsi. Per pulirlo è sufficiente strofinarlo con un panno ben strizzato dopo averlo immerso in un detergente neutro diluito. Quindi asciugarlo con un panno asciutto. Non tirare o torcere il cavo del telecomando. Potrebbe rompersi o causare un guasto. Non toccare i tasti e lo schermo del telecomando con un oggetto appuntito. Potrebbe danneggiarsi o guastarsi.

-3-

Precauzioni per l'eliminazione

Il condizionatore in uso può recare questo simbolo. Esso significa che le apparecchiature elettriche ed elettroniche (così come descritte nella Direttiva 2012/19/UE) non devono essere eliminate insieme ai rifiuti solidi urbani. In particolare, i condizionatori d'aria devono essere trattati in un impianto autorizzato per il loro riuso, riciclo e recupero, e non devono essere smaltiti nel medesimo flusso dei rifiuti urbani. Per ulteriori informazioni si prega di rivolgersi all'installatore o alle autorità locali preposte.

Dati tecnici dell'unità

Voce	Descrizione
Dimensioni	86 (L) x 86 (A) x 17 (P) mm
Peso	0,10 kg
Alimentazione	18 Vcc
Consumo elettrico	1,0 W
Ambiente d'uso	Temperatura: da 0 a 40 °C
Materiali	Involucro: ASB e PC
Versione Bluetooth [®] del telecomando	5.1

Il logo testuale e il logo grafico Bluetooth[®] sono marchi di fabbrica di Bluetooth SIG, Inc. e il loro utilizzo da parte di MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES THERMAL SYSTEMS, LTD. è autorizzato da apposita licenza. Gli altri marchi di fabbrica e simboli commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

Android[™] e Google Play[™] sono marchi registrati di Google LLC.

iOS è il sistema operativo Apple Inc. e IOS è il marchio di fabbrica di Cisco negli Stati Uniti d'America e in altri Paesi in cui è concesso sotto licenza. App Store è il marchio dei servizi Apple Inc.

2. Funzioni e voci del menù del telecomando

Nome e funzione delle sezioni del telecomando (parte operativa)



1) Tasto di avvio e arresto

Con questo tasto dalla schermata principale si avvia il condizionatore. Toccandolo nuovamente lo si arresta.

Toccandolo mentre sono visualizzate altre schermate si ritorna alla schermata principale.

2 Tasto menù/OK

Con questo tasto dalla schermata principale si richiama il menù.

Toccandolo mentre sono visualizzate altre schermate si conferma la voce selezionata.

③ Tasto velocità della ventola/indietro

Con questo tasto dalla schermata principale si cambia la velocità di ventilazione. Toccandolo mentre sono visualizzate altre schermate riporta alla schermata precedente, mentre toccandolo a lungo si ritorna alla schermata principale.

(4) Tasto su (5) Tasto giù

Con questi tasti dalla schermata principale si regola la temperatura.

Toccandoli mentre sono visualizzate altre schermate si seleziona la voce desiderata.

-5-

Nome e funzione delle sezioni del telecomando (parte di visualizzazione)

Schermata principale



(1) Ora

Mostra l'ora attuale. Il formato orario è modificabile con l'app.

2 Timer

Appare quanto è programmato un timer.

3 Bluetooth[®]

Appare quando la funzione Bluetooth[®] del telecomando è attiva ed è stata stabilita la comunicazione con lo smartphone.

4 Modalità

Indica la modalità operativa attualmente selezionata.

⑤ Impostazione di temperatura

Indica la temperatura attualmente impostata.

6 Temperatura ambiente

Indica la temperatura attualmente rilevata nell'ambiente.

⑦ Velocità della ventola

Indica la velocità di ventilazione attualmente impostata.

8 Sì è verificato un errore

Appare non appena nel condizionatore o nel telecomando si verifica un errore.

(9) Informazioni

Appare quando è disponibile una notifica sullo stato di funzionamento e d'impostazione del condizionatore.

10 Altre icone

Appaiono con una delle seguenti impostazioni:

s Il telecomando è impostato come unità principale o secondaria

- L'unità è controllata da un dispositivo di controllo centrale (in vendita a parte) e il funzionamento del telecomando qui descritto è limitato.
- È in funzione la ventilazione

Nota

Dall'app è possibile nascondere l'ora, la temperatura ambiente e l'icona "Sì è verificato un errore".

Voci del menù

Con il telecomando è possibile dar corso alle operazioni qui di seguito elencate. Tuttavia queste possono subire una limitazione attraverso l'impostazione Princ./Sec. del telecomando stesso e a seconda dello stato di funzionamento del condizionatore.

Eunzioni del telecomando			R/C Principale/Secondario		Stato di funzionamento	
			Principale	Second.	In funzione	Arrestato
Fun	izionamento base	9		-	1	
	Avvio	9	0	0	×	0
	Arresto	9	0	0	0	×
	Regolazione della temperatura	10	0	0	0	0
	Regolazione della velocità della ventola	11	0	0	0	0
	Menù	12	0	\bigcirc	$ $ \bigcirc	\circ
Imp	ostazioni funzionamento	13				
	Modalità	13	0	0	0	0
	Funzionamento ad alta potenza	14	0	\circ		$ $ \bigcirc
	Timer	15				
	Impost.l'intervallo di tempo per Timer ON	17	0	0	0	0
	Impostare l'ora di avvio (ON)	17	0	\bigcirc		\circ
	Regolazione delle alette	18				
	Flap sup./inf.	20	0	0	0	×
	Flap sinistra/destra	21	0	0	0	×
	Direzione flap	22	\circ	\bigcirc	0	×
	Zona ON/OFF	23	\bigcirc	\bigcirc	0	0
	Ventilazione	24	\bigcirc	\bigcirc	0	0
Imp	ostazioni comuni	25				
	Bluetooth	25				
	Bluetooth ON/OFF	26				
	Modalità associazione	27	0	0	0	0
	QR code per l'app	27	0	0	0	0
	Display e suono	30				
	Luminosità retroilluminazione	31	0	0	0	0
	Durata della retroilluminazione	31	0	0	0	0
	Suono di funzionamento	32	0	0	0	0
	Lingua	32	0	0	×	0
Sì è	e verificato un errore	33	0	0	0	0
Info	rmazioni	36				
	Stato di funzionamento	36	0	0	0	0
	Stato impostazione	39	0	0	0	0
	Contatto	41	0	0	0	0
Мо	dalità manutenzione	42				
	Indir. U/I	43	0	O*1	0	0
	R/C Principale/Secondario	43	×	0	×	0
	Capacità U/I	43	0	0	×	0
	Storico delle anomalie	44	0	0	0	0
	Salva impostazioni U/I	44	0	0	×	0
	Impostazioni speciali	44				
	Elimina indirizzo U/I	45	0	×	×	0
	Reset CPU	45	0	0	0	0
	Reset di fabbrica	45	0	×	×	0
	Collaudo	46				
	Collaudo in Raffrescamento	46	0	×	X *2	0
	Collaudo pompa condensa	46	0	×	0	0
	Data di installazione	47	0	×	0	0

*1: il telecomando secondario non gestisce la modalità di ventilazione.*2: la prova di raffrescamento funziona solo nella modalità di raffrescamento.

Uso dell'app per smartphone

Con l'app dedicata "M-Air PRO" è possibile configurare da uno smartphone impostazioni più dettagliate oltre a quelle riportate a pagina 7.

Tale app è gratuita; tuttavia possono non esserlo il suo scaricamento e alcune operazioni qualora si usi una connessione a pagamento. La si può scaricare da "Google Play" o dall'"AppStore". Per istruzioni dettagliate sull'uso del telecomando si rimanda a pagina 28.

Android : https://play.google.com/store/apps/details?id=mth.mairpro iOS : https://apps.apple.com/app/m-air-pro/id6474228865



Android™



iOS

3. Funzionamento base

Avvio



Nella schermata principale toccare 🔱.

Appaiono la modalità operativa e la velocità della ventola, quindi il condizionatore si accende.

Arresto



Mentre il condizionatore è in funzione, nella schermata principale toccare **U**. Sul display appare "OFF" e il condizionatore si spegne.

Nota

• Non scollegare il condizionatore dalla rete elettrica subito dopo averlo spento. Attendere almeno 5 minuti, cioè sino al trascorrere del tempo residuo di funzionamento della pompa di scarico. In caso contrario si può verificare una perdita d'acqua o un guasto.

Avvertenza

- Quando si tocca uno dei tasti potrebbe apparire il messaggio "Richiesta non valida". Ciò non è dovuto a un malfunzionamento ma alla disabilitazione ("Inval") di tale tasto. (INVALI) di tale tasto.
- Alla prima accensione il telecomando si avvia con le impostazioni che seguono (che è tuttavia possibile cambiare):

a prima accensione il telece	
Controllo centralizzato	OFF
Controllo centralizzato	OFF
Modalità operativa	Automatica: raffrescamento automatico
	Non automatica: Raffr.
Temperatura	23,0°C
Velocità della ventola	3
Regolazione delle alette	In raffrescamento: posizione 2; in riscaldamento: posizione 3 (🖙 pagina 20)
	*Se è collegato un modello FDK provvisto di aletta a regolazione orizzontale: centro; 3D automatico: disabilitato

- Nei casi di seguito elencati il condizionatore passa alla modalità di ventilazione e nella schermata "Nel funzionamento in modalità ventilazione" appare l'icona di ventilazione ("Stato di funzionamento"); questo perché le modalità operative non corrispondono:
 - ① Quando si seleziona la modalità di riscaldamento (compreso quello automatico) mentre si usa un'unità esterna esclusivamente per il solo raffrescamento.
 - ② Quando si seleziona la modalità di riscaldamento mentre si controllano più unità, comprese quelle per raffrescamento e riscaldamento e quelle per il solo raffrescamento.
 - ③ Quando si selezionano modalità operative diverse per le unità interne collegate a un'unità esterna che non permette sia il raffrescamento che il riscaldamento.

Regolazione della temperatura



Nella schermata principale, con \checkmark / \land regolare la temperatura al valore desiderato.

- Impostazioni di temperatura di riferimento
 Raffr. ... Da 26 a 28°C
 Deumidif. ... Da 24 a 26°C
 Risc. ... Da 20 a 24°C
 Ventilaz. ... Non richiede l'impostazione della temperatura.
 - La gamma di regolazione della temperatura è impostabile dall'app.
 - L'incremento d'impostazione di 0,5°C o 1°C è regolabile dall'app.



- Se l'impostazione di temperatura è "Auto.", sul display appare "0".
- L'impostazione "Auto." può essere abilitata e disabilitata con l'app.
- La temperatura è regolabile con i tasti 🗸 / 🔨
- Quando è collegato il controllo centralizzato SC-SL2, SC-SL3 o SC-SL4 la modalità "Auto." non appare e non può essere impostata.
- La modalità "Auto." può altresì essere annullata con il telecomando toccando contemporaneamente i tasti / nella schermata principale.



- Se dall'app si passa alla visualizzazione +/-, l'impostazione di temperatura indica la differenza rispetto alla temperatura centrale.
- La temperatura centrale è impostabile dall'app.
- Nella visualizzazione +/- l'incremento d'impostazione della temperatura è 1°C.

Nota

Visualizzazione della temperatura al telecomando, all'unità interna e all'unità esterna

Se le si desidera mostrare nell'app, queste temperature vengono visualizzate sullo schermo durante la regolazione della temperatura e della velocità dellaventola e la selezione della modalità operativa e della regolazione delle alette.



Temperatura al telecomando



Temperatura di ritorno dall'unità interna



Temperatura dal sensore dell'unità esterna

Regolazione della velocità della ventola



Nella schermata principale con $\frac{1}{BACK}$ regolare la velocità della ventola.



- L'impostazione di velocità dipende dal modello di unità interna installata.
- Quando si seleziona "Auto." la velocità della ventola si regola automaticamente in base alla capacità dell'unità interna.
- Quando è collegato il controllo centralizzato SC-SL2 o SC-SL3 la modalità "Auto." non appare e non può essere impostata.

Avvertenza

Se l'umidità nella zona dell'unità interna è elevata, per impedirvi la formazione di condensa il condizionatore può funzionare a una velocità di ventilazione diversa da quella impostata. In tal caso, nella schermata "Sotto controllo di prevenzione della rugiada" appare l'icona : "Stato di funzionamento". (Repagina 36)

Quando l'umidità diminuisce la velocità della ventola ritorna al valore originale.

Menù **1** Nella schermata principale con $\underset{\tiny ok}{\underbrace{\blacksquare}}$ visualizzare il Menù. **9**X0 19:45 € \$ °C Û **20.0**°C ഗ ľ Menù 2 Con \checkmark selezionare l'icona successiva e con \land quella precedente. Selezionare l'icona desiderata e toccare $\underbrace{\boxtimes}_{\text{ox}}$ per confermare. Impostazioni funzionamento

~~~	Impostazioni funzionamento (🖙 pagina 13) • • •	Per impostare il condizionatore
₹ <u>C</u> }	Impostazioni comuni (🖙 pagina 25) • • • • • •	<ul> <li>Per impostare la connessione allo smartphone, le indicazioni sul telecomando e il segnale acustico di comando</li> </ul>
$\triangle$	Sì è verificato un errore (🖙 pagina 33) • • • • •	Per controllare l'elenco degli errori verificatisi
Ĵ	Informazioni (🖙 pagina 36) • • • • • • • • • • •	<ul> <li>Per controllare lo stato di funzionamento e d'impostazione e le informazioni di contatto</li> </ul>

# 4. Impostazioni funzionamento

Questa sezione spiega come impostare il condizionatore.

**1** Toccare nell'ordine:

Sch	nermata	principale	Menù =	> === *		
			Imposta	zioni funziona	amento	
npc	ostazio	oni funzi	onamento	2	Appare la sc	hermata "Impostazioni funzionamento".
	MODE	tt	Ľ			
	, t t t					
		Modalità				
MODE	Moda	alità (🖙 paç	gina 13) • •	• • • •	• • •	Per selezionare le modalità operative del condizionatore.
tît	Funz	ionamento	ad alta poter	nza (☞ p	agina 14) •  •	• Per attivare o disattivare il funzionamento ad alta potenza.
Ċ	Time	r (🖙 pagina	a 15) 🔹 🔹	• • • •		• Per impostare il timer di accensione e di spegnimento.
ŗ	ہہ ←→	ZONE Regol	azione delle	alette (🖙	r pagina 18) ∙	Per regolare le alette di direzione dell'aria.
÷	Venti	lazione (🖙	pagina 24)	• • • •	• • • • • • •	<ul> <li>Per attivare o disattivare la ventilazione (quando il dispositivo di ventilazione è installato).</li> </ul>

La regolazione delle alette varia secondo l'unità interna collegata (1887 pagina 18).

# Modalità operativa

Questa sezione spiega come selezionare la modalità operativa del condizionatore.

1 Toccare nell'ordine:



- Le modalità operative non disponibili a seconda della combinazione di unità interne ed esterne non vengono visualizzate.
- Quando si seleziona "Auto.", il passaggio tra raffrescamento e riscaldamento avviene automaticamente sulla base delle temperature interna ed esterna.

### Avvertenza

Se il sistema di condizionamento è multitipo, in alcuni casi non è possibile usare contemporaneamente le funzioni di raffrescamento e di riscaldamento per ciascuna delle unità interne collegate. In tal caso, nella schermata "Stato di funzionamento" appare l'icona "Nel funzionamento in modalità ventilazione": funzionamento in modalità ventilazione": funzionamento automatico l'icona di raffrescamento o di riscaldamento appare a fianco dell'icona della modalità operativa. (rerevedere il manuale dell'app)

### Funzionamento ad alta potenza

Nel funzionamento ad alta potenza la capacità si regola rapidamente per portare la temperatura ambiente a un livello di maggior comfort. Essa continua per 15 minuti alla massima potenza, quindi il condizionatore ritorna automaticamente al normale funzionamento. Il condizionatore ritorna al normale funzionamento anche quando si seleziona un'altra modalità.

Toccare nell'ordine:



2 Appare la schermata "Potenza elevata".

Con  $\checkmark$  /  $\land$  selezionare ON. Quindi con  $\equiv$  avviare il funzionamento ad alta potenza.

Per arrestarlo selezionare OFF e toccare  $\underline{\underline{\square}}$  .



### ATTENZIONE

Mentre l'icona lampeggia significa che l'impostazione non è ancora stata finalizzata. Con 🚊 confermare l'impostazione.

- Il funzionamento ad alta potenza è disponibile soltanto guando si seleziona la modalità di riscaldamento o di raffrescamento.
- Durante il funzionamento ad alta potenza nella schermata principale appare "-, °C".
- Durante il funzionamento ad alta potenza l'impostazione di temperatura e la regolazione della velocità di ventilazione sono disabilitate.
- **3** Il funzionamento ad alta potenza s'interrompe in uno dei seguenti casi:
  - Quando lo si arresta con il tasto 🔱 .
  - · Quando si passa a un'altra modalità operativa
  - Dopo 15 minuti dalla sua attivazione
  - Quando lo si arresta

### Timer

Questa sezione spiega come impostare il timer di accensione e di spegnimento.

- Uso del timer
  - Impost.l'intervallo di tempo per Timer ON (^{IIII} pagina 17)
     Il condizionatore si accende allo scadere del tempo impostato in ore.
     Con l'app è possibile impostarne le condizioni di funzionamento all'accensione.
     Questo tipo di timer funziona una volta sola.
  - Impostare l'ora di avvio (ON) (repagina 17)
    Il condizionatore si accende all'ora impostata.
    Con l'app è possibile impostarne le condizioni di funzionamento all'accensione.
    Questo tipo di timer funziona una volta sola.
  - Impost.l'intervallo di tempo per Timer OFF (vedere "Impost.l'intervallo di tempo per Timer ON" repagina 17)
     Il condizionatore si spegne una volta trascorso il numero di ore impostate.
     Questo tipo di timer funziona una volta sola.
  - Impostare l'ora di arresto (OFF) (vedere "Impostare l'ora di avvio (ON)" pagina 17)
     Il condizionatore si spegne all'ora impostata.
     Questo tipo di timer funziona una volta sola.
  - Timer di funzionamento notturno

Spegne il condizionatore una volta trascorso il tempo impostato dall'accensione.

Quando è impostato, questo timer si attiva ogni volta che il condizionatore si accende.

Lo si può impostare con l'app (1037 vedere il manuale dell'app).

Timer settimanale

I timer di accensione e di spegnimento possono altresì essere impostati su base settimanale.

Lo si può impostare con l'app (IS vedere il manuale dell'app).

### ATTENZIONE

È possibile impostare timer diversi affinché operino insieme. Questa tabella mostra le combinazioni possibili di funzionamento congiunto: (o: utilizzabile congiuntamente, ×: non utilizzabile congiuntamente)

	Notturno	OFF: numero di ore	ON: numero di ore	OFF: orario	ON: orario	Settimanale
Notturno		×	×	0	0	0
OFF: numero di ore	×		×	×	×	×
ON: numero di ore	×	×		×	×	×
OFF: orario	0	×	×		0	×
ON: orario	0	×	×	0		×
Settimanale	0	×	×	×	×	

Se si tenta di attivare un timer che non può essere usato mentre è attivo un altro timer, esso si disattiva.

Ciò si verifica anche quando lo s'imposta dall'app.

**1** Toccare nell'ordine:

$$\boxed{\text{Schermata principale}} \Rightarrow \boxed{\text{Menu}} \Rightarrow \underbrace{\textcircled{}}_{???} \Rightarrow \underbrace{\textcircled{}}_{???} \\ \text{Impostazioni funzionamento} \\ \hline{\text{Timer}}$$



Appare la schermata "Timer".
 Selezionare il tipo di timer desiderato — ON = accensione, OFF = spegnimento. Toccare

**3** Quando si seleziona il timer di accensione appare la corrispondente schermata di attivazione/disattivazione.

Selezionare ON e toccare  $\underline{\underset{ok}{\boxtimes}}$ . Il timer di accensione si attiva. Per disattivarlo selezionare OFF e toccare  $\underline{\underset{ok}{\boxtimes}}$ :





**4** Quando al passo 3 si seleziona ON occorre altresì selezionare il tipo di timer (per numero di ore o per orario).

**5** Non appena selezionato il tipo di timer ne appare la schermata d'impostazione:

### Impost.l'intervallo di tempo per Timer ON



Selezionare il numero di ore desiderato.

Con V / A selezionare il numero di ore al trascorrere delle quali il condizionatore si accenderà. Quindi toccare e per confermare. Intervallo d'impostazione del numero di ore: da 1 a 12 (a passi di 1 ora)

### Impostare l'ora di avvio (ON)



Impostare l'ora di accensione con il timer.

Con  $\checkmark$  /  $\checkmark$  selezionare l'ora di accensione del condizionatore (a passi di 10 minuti). Toccare  $\underset{\tiny Old }{=}$  per confermare.

Il formato dell'ora visualizzata è quello impostato nella schermata principale.

### Nota

· Seguire la stessa procedura per impostare il timer di spegnimento.

• Se il timer di accensione viene impostato con il telecomando, non è possibile specificare condizioni di funzionamento quale la modalità. Al raggiungimento dell'ora specificata il condizionatore si accende nella condizione in cui era stato usato l'ultima volta.

### Avvertenza



Una volta impostato uno dei due "Timer", sulla schermata principale appare l'icona del timer. La condizione del timer attualmente impostato è verificabile nella schermata "Stato impostazione" (respagina 39).

### Avvertenza Preriscaldamento

- Dall'app è possibile impostare il preriscaldamento (revedere il manuale dell'app).
- Il microcomputer prevede l'istante di accensione del condizionatore sulla base dell'ultima operazione di preriscaldamento effettuata, e l'avvia da 5 a 60 minuti prima dell'ora impostata in modo che la temperatura interna si avvicini a quella intesa per l'accensione.
- Se si desidera usare il preriscaldamento, impostare il timer almeno 1 ora prima dell'accensione programmata. Si annulla se lo s'imposta meno di 1 ora prima dell'avvio con il timer.
- Il preriscaldamento s'interrompe quando si spegne il condizionatore, si avvia la modalità ad alta potenza o di risparmio energetico o si disattiva il timer.

Durante il preriscaldamento, nella schermata "Stato di funzionamento" appare l'icona "Preriscaldamento":

# **Regolazione delle alette**

La visualizzazione dell'orientamento delle alette dell'aria varia secondo le unità interne collegate.

Se è collegata anche solo 1 unità interna provvista sia di aletta a regolazione orizzontale sia di aletta a regolazione verticale, è possibile regolarle entrambi.

Flap sup./inf. ••••• (ISP pagina 20) Flap sinistra/destra •••• (ISP pagina 21)



Se non è collegata alcuna unità interna provvista di aletta a regolazione orizzontale ma anche solo una provvista di aletta a regolazione verticale, solo quest'ultima è regolabile. (INST pagina 20)



Tutti i modelli FDF permettono di regolare le alette dell'aria (1037 pagina 22).

Nelle unità configurabili per zone è possibile attivare e disattivare ogni zona (🖙 pagina 23).

In tutti i modelli a condotta non è possibile regolare le alette dell'aria.

# ZONE <u></u> Zona ON/OFF







# (1) Flap sup./inf.

Quando è installata anche solo una unità interna provvista di aletta a regolazione verticale è possibile regolarla.

1 Toccare nell'ordine:



L'orientamento è selezionabile in questo ordine:



Quando dall'app s'imposta il controllo delle alette su "Arresta in qualsiasi posizione" (INST vedere il manuale dell'app), con i tasti / si può selezionare "Oscillazione" o "Arresto" per cambiarne la direzione. Nei modelli FDK provvisti di aletta a regolazione orizzontale è possibile selezionare anche la modalità "3D automatico".



- Quando al telecomando sono collegate più unità interne modello FDK, di cui alcune provviste di aletta a regolazione orizzontale e le altre no, la modalità 3D automatico imposterà in queste ultime le alette nella posizione impostata prima dell'avvio di tale modalità.
- Poiché nelle seguenti situazioni il controllo delle alette avviene automaticamente, la visualizzazione sul telecomando potrebbe differire:
  - Quando nella modalità di riscaldamento la temperatura ambiente eccede quella impostata

  - Negli ambienti ad alta umidità (vedere "Informazione" nella prossima pagina)

- Quando si seleziona "Oscillazione" mentre è attiva la funzione antitiraggio (res vedere il manuale dell'app), l'aletta si porta nella Posizione 1 e non oscilla.
- La funzione 3D automatico non è impostabile dai modelli SC-SL2, SC-SL3 e SC-SL4. Si noti altresì che la funzione 3D automatico non si disattiva quando si regolano le alette con questi stessi modelli.

#### Avvertenza

Se attorno all'unità interna l'umidità è elevata, per impedire che vi si formi condensa la posizione delle alette varia rispetto a quella impostata. In tal caso, nella schermata "Stato di funzionamento" appare l'icona "Sotto controllo di prevenzione della rugiada":  $\Box$ 

#### Nota

- Non spostare manualmente né le alette dell'aria né il pannello antitiraggio. Si potrebbero danneggiare.
- Durante il raffrescamento non mandare aria in basso per lungo tempo. Si potrebbe generare condensa con conseguente fuoriuscita di aria dal pannello laterale. (Nelle unità a soffitto)

### (2) Flap sinistra/destra

Se è collegata anche una sola unità interna modello FDK provvista di aletta a regolazione orizzontale, se ne può regolare la posizione a destra e sinistra.

**1** Toccare nell'ordine:



L'orientamento è selezionabile in questo ordine:



Quando dall'app s'imposta il controllo delle alette su "Arresta in qualsiasi posizione" (
vedere il manuale dell'app), con i tasti 
/ ^ si può selezionare "Oscillazione" o "Arresto" per cambiarne la direzione.



- Quando al telecomando sono collegate più unità interne modello FDK, di cui alcune provviste di aletta a regolazione orizzontale e le altre no, la modalità 3D automatico imposterà in queste ultime le alette nella posizione impostata prima dell'avvio di tale modalità.
- L'impostazione di orientamento dell'aletta a regolazione orizzontale e della funzione 3D automatico non è disponibile nei modelli SC-SL2, SC-SL3 e SC-SL4. Si noti altresì che la funzione 3D automatico non si disattiva quando si regolano le alette con questi stessi modelli.

### Nota

- Non spostare manualmente le alette, specialmente applicandovi forza. Si potrebbero danneggiare.
- Nelle unità modello FDK provviste di alette a regolazione orizzontale si raccomanda di orientarle a destra quando a sinistra vi è una parete, oppure a sinistra quando la parete si trova a destra. Per ulteriori informazioni si rimanda alla sezione di controllo alette del manuale dell'app.

# (3) Direzione flap (per FDF)

In tutti i modelli FDF è possibile regolare le alette dell'aria.

Toccare nell'ordine:





# (4) Zona ON/OFF

Nelle unità configurabili per zone è possibile attivarle e disattivarle singolarmente.

**1** Toccare nell'ordine:



### Avvertenza

Zona comune: è una zona non provvista di valvola di tiraggio. Zona di traboccamento: È una zona in cui la valvola di tiraggio si apre automaticamente. Per ulteriori informazioni vedere il manuale delle unità interne.

# Ventilazione (quando è installato il dispositivo di ventilazione)

Per attivare e disattivare la ventilazione è necessario che ne sia installato il dispositivo.

1 Toccare nell'ordine:



- La funzione di ventilazione è disponibile quando la ventilazione esterna è impostata su "Independente" ( vedere il manuale dell'app).
- Quando la ventilazione esterna è impostata su "Disabilita" o "Interlocking", la schermata della ventilazione non appare.

### Avvertenza



# 5. Impostazioni comuni

Questa sezione spiega come connettere lo smartphone e impostare la visualizzazione delle indicazioni sul telecomando e il segnale acustico di comando.

1 Toccare nell'ordine:

```
Menù ⇒રOર
Schermata principale \Rightarrow
```

Impostazioni comuni



2 Appare la schermata "Impostazioni comuni".

Display e suono (I pagina 30) • • • • • • • • • • Per impostare la visualizzazione delle indicazioni sul telecomando e il segnale acustico di comando

# **Bluetooth**

Questa sezione spiega come connettere lo smartphone.

1 Toccare nell'ordine:

Schermata principale $\Rightarrow$ Menù $\Rightarrow$ Imp	zioni comuni Bluetooth
Bluetooth	<b>2</b> Appare la schermata "Bluetooth".
Bluetooth ON/OFF	
<ul> <li>Bluetooth ON/OFF (I paginal</li> <li>Modalità associazione (I pag</li> </ul>	) • • • • • • • • • • • Per attivare o disattivare la connessione Bluetooth del telecomando. a 27) • • • • • • • • • Per controllare la chiave d'accesso Bluetooth e il modello di telecomando.
QR code per l'app (🖙 pagina 2	) • • • • • • • • • • • Per visualizzare il codice QR necessario per scaricare l'app "M-Air PRO" per smartphone.

### Bluetooth ON/OFF

Questa sezione spiega come attivare o disattivare la comunicazione Bluetooth del telecomando.

**1** Toccare nell'ordine:



Avvertenza



Quando la funzione Bluetooth è attiva, nella schermata principale ne appare l'icona. L'associazione allo smartphone tuttavia non è ancora avvenuta. Per istruzioni dettagliate sull'associazione allo smartphone si rimanda a pagina 28.

### Modalità associazione

Questa sezione spiega come controllare la chiave d'accesso Bluetooth e il modello di telecomando.

**1** Toccare nell'ordine:



# QR code per l'app

Questa sezione spiega come visualizzare il codice QR per scaricare l'app "M-Air PRO" nello smartphone.

1 Toccare nell'ordine:

 $\begin{array}{c} \text{Schermata principale} \Rightarrow \hline \text{Menu} \Rightarrow \overleftarrow{\column{1}{c}} \Rightarrow & & \Rightarrow & & & \\ \text{Impostazioni comuni} & & & & \\ \text{Bluetooth} & & & & \\ \text{QR code per l'app} \end{array}$ 

**2** Appare la schermata "QR code per l'app". Scansionare il codice QR per scaricare l'app.

Con  $\checkmark$  /  $\land$  selezionare Android o iOS:



# Come connettere l'app

Questa sezione spiega come associare l'app al telecomando.

1 Procedere come qui mostrato per inviare dall'app la richiesta di associazione: (
vedere il manuale dell'app)



Connetti

h

Quando non è connessa al telecomando, l'app mostra la schermata qui a sinistra. Toccare l'icona Bluettoth.

Toccare "Aggiungi un altro dispositivo".

L'app elenca tutti i dispositivi rilevati. Selezionare il telecomando da associare.

### Avvertenza

Se lo smartphone è di tipo Android, l'elenco "ALTRO DISPOSITIVO" mostra il modello e la chiave d'accesso Bluetooth dei telecomandi rilevati. La chiave d'accesso Bluetooth appare altresì nella schermata "Modalità associazione" del telecomando (INSE pagina 27). Se sono installati più telecomandi dello stesso modello, toccare quello la cui chiave d'accesso Bluettoth corrisponde.

Toccare "Connetti".

Quando dall'app si tocca "Connetti" appare la schermata qui sotto.
 Controllare la chiave d'accesso e toccare .



Al completamento dell'associazione l'app mostra la schermata qui sotto.
 *Per istruzioni su come gestire il condizionatore con lo smartphone s'invita a vedere il manuale dell'app.



#### Avvertenza

Mentre si usa l'app il telecomando è disabilitato. Per usare il telecomando è perciò innanzi tutto necessario disconnettere lo smartphone.

# Indicazioni sullo schermo e segnale acustico

Questa sezione spiega come impostare le indicazioni sul telecomando e il segnale acustico di comando.

1 Toccare nell'ordine:



	Luminosità retroilluminazione (I pagina 31) • • • Per regolare la retroilluminazione.
•	Durata della retroilluminazione (🖙 pagina 31) • • • Per regolare la durata della retroilluminazione.
<b>(</b> ))	Suono di funzionamento (ISS pagina 32) • • • • • Per attivare/disattivare il segnale acustico al tocco dei tasti.
	Lingua (🖙 pagina 32) ••••••••••• Per selezionare la lingua di visualizzazione sul telecomando.

### Luminosità retroilluminazione

Questa sezione spiega come regolare la retroilluminazione del telecomando.

**1** Toccare nell'ordine:



# Durata della retroilluminazione

La durata della retroilluminazione dello schermo del telecomando è regolabile. La retroilluminazione si attiva se non si tocca alcun tasto entro il periodo di tempo impostato.

**1** Toccare nell'ordine:



Nota

Quando appare la schermata "Connessione con lo smartphone..." la retroilluminazione è attiva indipendentemente dalla durata impostata.

# Suono di funzionamento

Questa sezione spiega come attivare o disattivare il segnale acustico di comando al tocco dei tasti.

**1** Toccare nell'ordine:



# Lingua

Questa sezione spiega come selezionare la lingua di visualizzazione sul telecomando.

**1** Toccare nell'ordine:





2 Appare la schermata "Lingua". Selezionarla con √ / ∧ e toccare →.

Sono disponibili le seguenti lingue:

ΕN	: inglese	DE	: tedesco	FR	: francese	ES	: spagnolo
IT	: italiano	NL	: olandese	TR	: turco	PT	: portoghese
PL	: polacco	RU	: russo				

# 6. Sì è verificato un errore

Se si verifica un errore nel telecomando o nelle unità interne od esterne collegate, nella schermata principale appare l'icona A. In tal caso procedere come qui oltre mostrato, spegnere il condizionatore e rivolgersi al rivenditore per gli interventi del caso (res pagina 41).



### A seconda dell'errore l'icona cambia aspetto:

Lampeggiante o a luce fissa	Colore	Descrizione dell'errore
Lampeggiante Rosso • È stata rilevat • Si è verificato		Possibili problemi nelle unità interne collegate: • È stata rilevata una perdita di refrigerante. • Si è verificato un errore in tutte le unità interne collegate.
	Giallo	Si è verificato un errore nel telecomando.
A luce fissa	Rosso	Si è verificato un errore in una o più delle unità interne collegate (non in tutte).
	Verde	Si è verificato uno dei seguenti errori, oppure è in corso un avviso di manutenzione per le unità interne collegate: • Appare un codice manutenzione • Il sensore di refrigerante è scollegato • Il sensore di refrigerante non funziona correttamente • È giunto il momento di sostituire il sensore di refrigerante • Promemoria di sostituzione del sensore di refrigerante

Sì è veri	ificato un	errore 🕨
U/I	U/E	err.
001	00	E09
002	00	
003	00	
004	00	
<b>№</b> 19/2		

Quando nella schermata principale appare , toccando un tasto tranne si apre la schermata "Sì è verificato un errore". Una volta aperta la schermata "Sì è verificato un errore" non la si potrà più aprire nel modo appena descritto.

Categorizzazione dei codici errore:

E** : Al verificarsi di un errore

M** : Avviso di manutenzione

### ATTENZIONE

	001		00		LOS
	002		00		
	003		00		
	004	.	00		
ſ	NB	5		o ⁿ	<b>••</b> •

Il codice errore o di manutenzione relativo al sensore di refrigerante viene notificato con una specifica icona.

Se appare la notifica di perdita di refrigerante, se acceso spegnere immediatamente qualsiasi apparecchio a combustione o generatore di fiamme nelle vicinanze, quindi ventilare l'ambiente.

	-	Perdita di refrigerante rilevata		
E23		Appare quando il sistema rileva una perdita di refrigerante. Non appena si vede questa icona sullo schermo ventilare bene l'ambiente.		
		Guasto al sensore del refrigerante		
M11		Appare quando il sensore di refrigerante non funziona correttamente o è guasto.		
M12		Sensore del refrigerante scollegato		
		Appare quando il sensore di refrigerante si scollega.		
M51	□	Sostituire il sensore del refrigerante		
		Appare al trascorrere del tempo programmato per la sostituzione del sensore di refrigerante.		
M52	G	Promemoria: sostituire il sensore del refrigerante		
		Appare all'approssimarsi del tempo programmato per la sostituzione del sensore di refrigerante.		

<Codici errore o di manutenzione relativi al sensore di refrigerante>

≺Sìèver	rificato ι	un errore►		
U/I	U/E	err.		
013	00			
014	00			
015	00			
016	00			
Perdita di refrigerante rilevata				

2 Se sono collegate almeno 5 unità interne, con ∨ passare alla visualizzazione delle rimanenti.

Quando appare l'ultima unità interna toccare  $\checkmark$  per controllare l'icona lampeggiante.

Se si seleziona una di queste due icone, con 🚊 visualizzare la schermata di reset:

- "Sostituire il sensore del refrigerante":
- "Promemoria: sostituire il sensore del refrigerante":



Selezionare "Sì" per resettare e far scomparire l'icona selezionata. Anche dopo lo spegnimento l'icona continuerà ad apparire sin tanto che non si sostituirà il sensore.

**G** : si accende nuovamente ogni volta che si riaccende il condizionatore.

: si riaccende dopo 720 ore

### ATTENZIONE

Il sensore di refrigerante richiede una regolare sostituzione.

Se si continua a utilizzarlo oltre il periodo di sostituzione programmato si rischia che un'eventuale perdita di refrigerante causi un incendio.



Quando nella schermata "Sì è verificato un errore" si seleziona
 l'icona visualizzata più a destra, toccando ✓ appare la schermata
 "Stato R/C".

Appare l'errore eventualmente verificatosi nel telecomando. Se non si è verificato alcun errore appare semplicemente "Normale".

# Contatto Contatto Nome : a1b2c3d4e5 Numero : 000 000 000 R/C Versione XXXX-X.XX

4 Nella schermata "Stato R/C" toccare ✓ per visualizzare la schermata "Contatto". Qui appaiono le informazioni di contatto telefonico del proprio rivenditore.
 Tali informazioni sono state pre-registrate nel telecomando attraverso l'app per smartphone (INST vedere il manuale dell'app).

### Avvertenza

La schermata "Sì è verificato un errore" è altresì visualizzabile in questo modo:
Schermata principale $\Rightarrow$ Menù $\Rightarrow$
Sì è verificato un errore
Con l'app è possibile impedire la visualizzazione dell'icona 🕂 nella schermata principale (🖙 vedere il manuale dell'app).
Tuttavia l'icona / Continuerà ad apparire in caso di errore o di avviso di manutenzione relativi al sensore di refrigerante.

# 7. Informazioni

Questa sezione spiega come controllare lo stato di funzionamento, lo stato d'impostazione e le informazioni di contatto.

1 Toccare nell'ordine:



No

Sì

lcone dello stato di funzionamento>

<b>+</b> _	In modalità arresto temporaneo
Π	S'illumina a seguito dell'input esterno di arresto temporaneo inviato da un'unità interna. Non è un guasto, perché tale modalità è il risultato di un input esterno.
<b></b> †.,	In OFF-termo forzato
OFF	Appare a seguito dell'input esterno di spegnimento forzato del termostato inviato dalle unità interne. Non è un guasto, perché tale modalità è il risultato di un input esterno.
	In attesa di attivazione
	Può apparire sul telecomando (per un massimo di 30 minuti) quando interviene la protezione del compressore alla prima accensione del condizionatore dopo l'invio di corrente all'interruttore principale, oppure dopo un'interruzione accidentale di corrente. Quando appare, entra in funzione la "protezione dell'olio di raffreddamento". Non è un malfunzionamento. Basta attendere che l'icona scompaia.
	In modalità test raffreddamento
<u>, ~</u>	Appare durante la prova di funzionamento del raffrescamento.
	Nella regolazione della pressione statica
	Appare durante la regolazione della pressione statica mentre è in funzione un'unità interna del tipo a condotte.
-	Nel funzionamento in modalità ventilazione
<b>46</b>	Appare quando le modalità operative selezionate sono diverse tra le unità interne collegate a unità esterne che non sono in grado di funzionare contemporaneamente in raffrescamento e riscaldamento; si attiva quindi la ventilazione.
	Sotto controllo di prevenzione della rugiada
- %	Se l'umidità nella zona delle unità interne è elevata, la velocità della ventola e la regolazione delle alette dell'aria possono differire da quelle impostate per evitare la formazione di condensa nelle unità stesse; inoltre l'aletta antitiraggio può chiudersi. In tal caso appare l'icona "Prevenzione della formazione di condensa". Non appena l'umidità diminuisce, la velocità della ventola e l'orientamento delle alette dell'aria ritornano alla normale regolazione e l'aletta di prevenzione tiraggio si riapre.
Ъ	Funzionamento "Fuori Casa"
€	Appare quando si lascia il condizionatore in funzione mentre si è assenti. Questa condizione fa in modo che la temperatura ambiente non si alzi o abbassi eccessivamente nei lunghi periodi di assenza.
	Funzionamento Potenziato
<b>↑</b> T↑	Appare quando il condizionatore funziona ad alta potenza.
•	Risparmio Energetico
Ø	Appare quando il condizionatore funziona in condizione di risparmio energetico. La temperatura rimane impostata a 28°C in raffrescamento o a 22°C in riscaldamento. Poiché la capacità è controllata automaticamente in base alla temperatura esterna, è possibile risparmiare energia pur mantenendo un certo comfort nell'ambiente.
	In impost. cambio temp
₿ŧ	Appare a seguito dell'input esterno di variazione di temperatura inviato da un'unità interna. Non è un guasto, perché tale modalità è il risultato di un input esterno.

	Preriscaldamento
	Quando è selezionato il preriscaldamento congiuntamente alla condizione "Timer di accensione per numero di ore" o "Timer di accensione per orario", il condizionatore si accende 5 a 60 minuti prima sulla base della precedente sezione di preriscaldamento. La temperatura rimane nell'intervallo impostato all'ora di accensione stabilita. Durante il preriscaldamento rimane visualizzata l'icona "Preriscaldamento". Scomparirà all'avvio impostato con il timer di accensione.
	In attesa di riscaldamento
÷¢.	All'avvio del riscaldamento la ventilazione si arresta per impedire alle unità interne di emettere aria fredda. Questa icona rimane visualizzata sin tanto che il condizionatore si sta preparando al riscaldamento. Scompare quando è pronto a emettere aria calda. Non appena scompare, il riscaldamento ha inizio.
	Sbrinamento
200 XXX	La formazione di brina sull'unità esterna fa degradare le prestazioni di riscaldamento del condizionatore. Al suo formarsi il condizionatore passa automaticamente alla modalità di sbrinamento e le unità interne cessano di emettere aria calda. Durante lo sbrinamento ne appare l'icona. Al termine dello sbrinamento l'icona scompare e il condizionatore ritorna al normale riscaldamento.
	U/E in modalità silenziosa
Ŧ	Appare quando l'unità esterna funziona in modo silenzioso. In alcuni casi il condizionatore è gestito dal comando di silenziosità del telecomando, e in altri da un dispositivo di comando centralizzato (in vendita a parte) o da un comando inviato dalle unità interne.
	In CONTROLLO DEL SENSORE DI MOVIMENTO
Î	Il sensore di movimento rileva la presenza e il movimento delle persone nell'ambiente per determinare il comportamento del condizionatore. Questa icona appare quando il condizionatore funziona in una delle modalità di controllo del sensore di movimento.
	Controllo automatico antispiffero attivo
AUTO	Appare quando è attivo il controllo automatico antitiraggio.
	In CONTROLLO DELLA DOMANDA
	Appare durante il controllo a richiesta.
	È ora di pulire il filtro
	Appare al trascorrere del tempo impostato per la pulizia del filtro.
	In funzione di backup
	Appare quando le unità interne operano con il controllo di rotazione e/o con la funzione di back-up della capacità.
	In funzione per il backup dei guasti
<b>F</b>	Appare quando le unità interne operano con la funzione di back-up malfunzionamenti.

	Calendario dei controlli periodici
	Appare al trascorrere del tempo programmato per le ispezioni periodiche.
10	Calendario dei controlli periodici 1
	Appare al trascorrere del tempo programmato per l'ispezione periodica dell'unità esterna. Quando appare, comunicare al rivenditore il codice mostrato dall'app per richiederne l'intervento.
<del>را س</del> ام	Calendario dei controlli periodici 2
20	Appare al trascorrere del tempo programmato per l'ispezione periodica dell'unità esterna. Quando appare, comunicare al rivenditore il codice mostrato dall'app per richiederne l'intervento.
	In "backup U/E"
B O_	Appare quando si verifica un errore nell'unità esterna e il condizionatore si porta nella modalità operativa "back-up" (emergenza). Quando appare, comunicare al rivenditore il codice mostrato dall'app per richiederne l'intervento.

### Avvertenza

# Stato d'impostazione

Questa sezione spiega come controllare lo stato d'impostazione del telecomando e del condizionatore.

Informazioni

1 Toccare nell'ordine:

Schermata principale 
$$\Rightarrow$$
 Menù  $\Rightarrow$   $(i) \Rightarrow (i)$ 

Stato impostazione



2 Appare la schermata "Stato impostazione".

Appaiono le icone relative allo stato d'impostazione del telecomando e del condizionatore.

lcone dello stato d'impostazione>

Ċ	In impostazione timer ON
ON	Appare quando è impostato il timer di accensione per numero di ore od orario.
	In impostazione timer OFF
OFF	Appare quando è impostato il timer di spegnimento per numero di ore od orario.
Ċ	In impostazione TIMER SETTIMANALE
WEEK	Appare quanto è impostato il timer settimanale.
Ċ	In impostazione TIMER SLEEP
SLEEP	Appare quanto è impostato il timer di funzionamento durante la notte. In questa condizione il condizionatore si spegne non appena trascorse le ore impostate con il timer.
	Nell'impostazione della modalità FUORI CASA
€ ]	Appare quanto è selezionata la modalità di funzionamento in assenza di persone. Questa condizione fa in modo che la temperatura ambiente non si alzi o abbassi eccessivamente, mantenendosi a un livello moderato, nei lunghi periodi di assenza di persone.
	Nell'imp. del TIMER TAGLIO DI POTENZA
$\mathbf{\Lambda}$	Appare quanto è impostato il timer di taglio dei picchi.
	Nell'impostazione del CONTROLLO ROTAZIONE
<b>₹</b> R5	Appare quando è attivo il controllo di rotazione.
	Impostazione della funzione di back-up della capacità
	Appare quando è attiva la funzione Back-up capacità.
	Impostazione della funzione di backup dei guasti
IJ	Appare quando è attiva la funzione Back-up malfunzionamenti.
$\circ$	Nell'imp. AUTORIZZ./ DIVIETO
\$	Appare dopo aver configurato le autorizzazioni e le proibizioni d'uso.
	Nell'impostazione U/E SILENZIOSA
(J)	Appare quando s'imposta l'unità esterna nella modalità di funzionamento silenzioso (anche con timer).
	Antispiffero ON
	Appare quando è attivata la funzione di prevenzione del tiraggio.

# Informazioni di contatto

Questa sezione spiega come richiedere un servizio di assistenza tecnica.

**1** Toccare nell'ordine:

$$\boxed{\text{Schermata principale}} \Rightarrow \boxed{\text{Men}} \Rightarrow \overbrace{informazioni}^{informazioni} \Rightarrow \underbrace{\texttt{Contatto}}_{informazioni}$$

()	Contatto			
Contatto	Contatto			
Nome Numero	: a1b2c3d4e5 : 000 000 000			
R/C Versione XXXX-X.XX				

**2** Appare la schermata "Contatto".

Essa mostra le informazioni di contatto per richiedere al rivenditore un intervento di assistenza.

Tali informazioni sono pre-registrate nel telecomando attraverso l'app per smartphone (regional vedere il manuale dell'app).

# 8. Modalità manutenzione

Alcune funzioni di assistenza possono essere impostate nella "Modalità manutenzione".



1 Nella schermata principale premere a lungo il tasto  $\underline{\underline{\square}}$ .

- Modalità manutenzione Inserisci ⊠∩≣ in un ordine specifico
- Appare la schermata "Modalità manutenzione".
   Per operare in questa modalità è necessario disporre dell'apposito codice. Inserirlo in questo modo:

$$\checkmark \Rightarrow \land \Rightarrow \overset{\scriptstyle \bigcirc}{\underset{\scriptstyle \mathsf{OK}}{\boxplus}} \Rightarrow \checkmark \Rightarrow \land \Rightarrow \overset{\scriptstyle \bigcirc}{\underset{\scriptstyle \mathsf{OK}}{\boxplus}}$$

### Modalità manutenzione

- Indir. U/I R/C Principale/Secondario Capacità U/I Storico delle anomalie Salva impostazioni U/I Impostazioni speciali Collaudo Data di installazione
- 3 Appare l'elenco delle voci della "Modalità manutenzione":
  - Indir. U/I
     R/C Principale/Secondario
  - Capacità U/I
  - Storico delle anomalie
  - Salva impostazioni U/I
  - Impostazioni speciali
  - Collaudo
  - Data di installazione

- ... R pagina 43
- ...🖙 pagina 43
- ... 🖙 pagina 43
- ...🖙 pagina 44
- ...🖙 pagina 44
- …i≌ pagina 44
- ...ı≌ pagina 46
- ... 🖙 pagina 47

# Indir. U/I

Permette di controllare l'indirizzo delle unità interne collegate.

Indir. U/I						
Avvia// U/I sel	Arresta preme	ventila endo "C	tore K"			
000	001	002	003			
004	005	006	007			
800	009	010	011			
012	013	014	014a			

Quando si seleziona un'unità interna e si tocca  $\underset{\tiny ok}{\longrightarrow}$  nella schermata "Indir. U/I", di quella stessa unità è possibile avviare la ventilazione. Per arrestarla toccare nuovamente il tasto  $\underset{\tiny ok}{\longrightarrow}$ , oppure con i tasti  $\checkmark$  /  $\checkmark$  selezionare un'altra unità interna.

### Nota

· La ventilazione può essere selezionata anche per una sola unità interna.

• Non è possibile avviare la ventilazione dal telecomando quando è impostato come secondario.

# **R/C Principale/Secondario**

Permette d'impostare il telecomando come principale o secondario ("Princ./Sec.").

### R/C Principale/Secondario

※Riavvio dopo reset.
※È richiesta una nuova associazione.

- ▶ Principale Second.
- Con il tasto  $\checkmark$  /  $\land$  selezionare l'impostazione desiderata, quindi toccare  $\underset{\sim}{\sqsubseteq}$  per confermare.

### ATTENZIONE

Se si apportano modifiche, il microcomputer del telecomando si resetta allo stato di ripristino dell'alimentazione.

Inoltre si cancella l'associazione con tutti gli smartphone. Poiché dall'elenco dei dispositivi connessi dello smartphone non viene eliminata la registrazione del telecomando, occorre eliminarne l'associazione direttamente con la funzione d'impostazione dello smartphone stesso. (In caso contrario non sarà possibile effettuare una nuova associazione con lo stesso telecomando.)

Quando si rimuove un'associazione, nell'app ne viene eliminato anche il nome e non sarà più possibile recuperarlo con una nuova associazione (rest vedere il manuale dell'app.)

### Capacità U/I

Permette di controllare la capacità delle unità interne connesse al telecomando.

Capacità U/I			
	U/I	Capacità	
001	FDT	100	
002	FDT	125	
003	FDK	80	
004	FDT	100	
005	FDT	100	
006	FDTC	80	
007	FDT	80	
007b	FDT	80	

Appaiono l'indirizzo, il formato e la capacità delle unità interne. Con il tasto V passare alla pagina successiva.

# Storico delle anomalie

Permette di controllare la cronologia degli errori verificatisi.

Storico	delle a	anoma	lie
gg.mm.aa	Orario	U/I	err.
11.11.23	12:20	001	E01
22.10.23	12:20	002b	E01
09.10.23	1:11	003c	E01
11.05.23	12:28	004	E01
07.02.23	10:20	005a	E01
01.01.23	1:11	006	E01
31.12.22	22:20	007	E01
11.11.22	24:20	008a	E01

Di tali errori visualizza la data, l'ora, l'indirizzo e il codice errore delle unità interne che li hanno generati.

Con il tasto 🗸 passare alla pagina successiva.

La cronologia degli errori può essere cancellata dall'app (res vedere il manuale dell'app).

# Salva impostazioni U/I

Permette di salvare l'impostazione delle unità interne.

# Salva impostazioni U/I Tutte le impostazioni delle unità interne collegate possono essere salvate nel telecomando. Salva Con i tasti ✓ / ▲ selezionare l'operazione desiderata e con il tasto Non salvare Impostazioni di funzionamento si cancellano dopo avere sostituito la achada elettereire dell'unità interne la queste telecomando à invase parasibile selvada

scheda elettronica dell'unità interna. In questo telecomando è invece possibile salvarle per poi trasferirle nell'unità prima di rimetterla in funzione.

(Per trasferirle nella nuova scheda è necessaria l'app.)

# Impostazioni speciali

Questa funzione offre ulteriori opzioni di manutenzione.

### Impostazioni speciali

Elimina indirizzo U/I

Reset CPU

Reset di fabbrica

Appare la schermata selezionata.

Con i tasti  $\checkmark$  /  $\land$  selezionare l'operazione desiderata e con il tasto confermare.

### Elimina indirizzo U/I

### Elimina indirizzo U/I

Eliminare gli indirizzi U/I? ※Riavvio dopo reset. ※È richiesta una nuova associazione.

No

Permette di cancellare dalla memoria l'indirizzo delle unità interne installate nei sistemi multipli (KX).

### Reset CPU

Sì



Permette di resettare (allo stato di ripristino alimentazione) il microcomputer delle unità interne ed esterne collegate.

### Reset di fabbrica

### Reset di fabbrica

Vuoi eseguire il reset di fabbrica? ※Riavvio dopo reset. ※È richiesta una nuova associazione.

► Sì No

Permette di resettare il telecomando e le unità interne alle impostazioni iniziali (di fabbrica).

### ATTENZIONE

Se si esegue una delle impostazioni speciali il microcomputer del telecomando si resetta (allo stato di ripristino alimentazione). L'esecuzione dei comandi "Elimina indirizzo U/I" e "Reset di fabbrica" determina la cancellazione dell'associazione del telecomando con tutti gli smartphone in uso. Poiché dall'elenco dei dispositivi connessi dello smartphone non viene eliminata la registrazione del telecomando, occorre eliminarne l'associazione direttamente con la funzione d'impostazione dello smartphone stesso. (In caso contrario non sarà possibile effettuare una nuova associazione con lo stesso telecomando.) Quando si rimuove un'associazione, nell'app ne viene eliminato anche il nome e non sarà più possibile recuperarlo con una nuova associazione (ISS vedere il manuale dell'app.)

### Collaudo

Effettua una prova di funzionamento del condizionatore.

# Collaudo in Raffrescamento Collaudo pompa condensa Collaudo pompa

### Collaudo in Raffrescamento



Può essere effettuata quando la temperatura ambiente è troppo bassa

per avviare il raffrescamento.

La si effettua a condizionatore fermo o durante il raffrescamento stesso.

Per avviarla, selezionare "Avvio" e toccare

Durerà 30 minuti e imposterà la temperatura a 5°C.

Per arrestarla selezionare "Arresto" e toccare

### Nota

- · La prova di funzionamento dura 30 minuti e quindi termina.
- Si arresta quando si avvia o si arresta l'unità, si passa a un'altra modalità operativa o si avvia un altro tipo di prova.

### Collaudo pompa condensa



La pompa di scarico è attivabile in modo indipendente.

Per avviarla selezionare "Avvio" e toccare

Per arrestarla selezionare "Arresto" e toccare

La prova di funzionamento in corso si arresta anche quando si passa a un'altra schermata.

### ATTENZIONE

Dopo aver verificato il corretto funzionamento della pompa di scarico è necessario arrestarla.

-46-

# Data di installazione

La data d'installazione è impostabile a piacere.

Data	di inst	tallazione
gg	mm	aaaa
01	01	2024
01.	01	2024

Se ne regola, nell'ordine, il giorno, il mese e l'anno. Inserire i numeri con i tasti  $\checkmark / \land$  e con  $\underset{\tiny OK}{=}$  confermare a passare all'elemento successivo.

# 9. Assistenza post-vendita

### Comunicare al rivenditore

#### Modello

- Data d'installazione
- •Descrizione del problema: il più possibile precisa.
- ●Il proprio indirizzo, nome e numero di telefono

### Spostamento

Lo spostamento dell'unità richiede competenze tecniche specifiche. A questo scopo rivolgersi al rivenditore.

Le spese associate allo spostamento dell'unità sono a carico del cliente.

- Interventi dopo il termine del periodo di garanzia
   A questo scopo rivolgersi al rivenditore. Il cliente può richiedere interventi a pagamento.
   (Il periodo di garanzia è 1 anno dalla data d'installazione.)
- Richiesta di informazioni sul servizio di assistenza post-vendita

Rivolgersi al rivenditore o al servizio di assistenza tecnica registrato.

# Avviso di necessità d'ispezione

### Contatto

### Contatto

Nome : a1b2c3d4e5 Numero : 000 000 000

R/C Versione XXXX-X.XX Nei seguenti casi, all'avvio/arresto del condizionatore appare la schermata "Contatto".

- Al trascorrere di 10 anni dalla prima accensione.
- Alla fine del mese registrato nell'app per l'ispezione.

Quando appare questa schermata rivolgersi al rivenditore.